

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 54/2022**

**Nr. 54/2022**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**14.11.2022**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretaria questora  
Segretario questore*

*Josef Nogglar  
Roberto Paccher  
Luca Guglielmi  
Paula Bacher  
Devid Moranduzzo*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*MMag. Jürgen Rella*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:*

*Abwesend:*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Individuazione della delegazione di parte pubblica per le prossime esigenze legate ai lavori di contrattazione e contestuale nomina di un consulente esterno</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Ernennung der Delegation des Präsidiums für die mit den anstehenden Vertrags- verhandlungen zusammenhängenden Erfordernisse und ferner Beauftragung eines verwaltungsfremden Sachverständigen</b></p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Dato atto che la Giunta regionale - con la deliberazione 7 settembre 2022, n. 153 - ha emanato le direttive all'A.P.R.A.N. (Agenzia Provinciale per la Rappresentanza Negoziante), per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro per il personale dell'area dirigenziale e non dirigenziale della Regione, triennio contrattuale 2019 – 2021;

Preso atto di quanto disposto dall'art. 2, comma 1, del Testo coordinato del Regolamento organico per il personale del Consiglio regionale di cui al decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 aprile 2022, n. 20, ai sensi del quale *“le disposizioni contenute nei contratti collettivi, stipulati per il personale dell'Amministrazione regionale, vengono recepite, in quanto applicabili e con le modifiche che attuino e garantiscano l'autonomia organizzativa e funzionale del Consiglio regionale, previa contrattazione, con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza”*;

Vista la deliberazione 3 agosto 2021, n. 47, recante *“Delegazione di parte pubblica per le prossime esigenze legate ai lavori di recepimento della contrattazione collettiva regionale – modifica della propria deliberazione n. 35/2021”*;

Considerata la necessità di individuare la delegazione di parte pubblica per i lavori relativi alla contrattazione collettiva da affrontare sia per l'area dirigenziale che non dirigenziale per il personale del Consiglio regionale per il triennio contrattuale 2019-2021;

Udita la disponibilità del dott. Günther Hofer di partecipare quale esperto esterno ai lavori e ai prossimi incontri di contrattazione legati al rinnovo di cui all'alinea precedente;

Dato atto che per l'incarico del suddetto esperto esterno non è previsto alcun compenso, fatto salvo, in coerenza con quanto disposto dalla deliberazione 22 dicembre 2020, n. 61,

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Zur Kenntnis genommen, dass die Regionalregierung mit dem Beschluss vom 7. September 2022, Nr. 153, die für die Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der autonomen Provinz Trient (A.P.R.A.N.) bestimmten Richtlinien zur Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region einschließlich der Führungskräfte für den dreijährigen Vertragszeitraum 2019-2021 erlassen hat;

Nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 1 des Koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates laut Dekret des Präsidenten des Regionalrates vom 26. April 2022, Nr. 20, gemäß dem *„die Bestimmungen, die in den für das Personal der Regionalverwaltung unterzeichneten Tarifabkommen enthalten sind, – soweit anwendbar und mit den Änderungen, die die Organisations- und Funktionsfähigkeit des Regionalrates gewährleisten – im Rahmen der Tarifverhandlungen mit Präsidiumsbeschluss übernommen werden“*;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss vom 3. August 2021, Nr. 47, mit dem Titel *“Delegation des Präsidiums für die anstehenden Arbeiten zur Übernahme des Tarifvertrages der Region – Abänderung des Präsidiumsbeschlusses Nr. 35/2021“*;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Delegation des Präsidiums für die anstehenden, sowohl die Führungskräfte als auch das Personal des Regionalrates betreffenden Tarifvertragsverhandlungen für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 zu bestimmen;

Festgestellt, dass sich Herr Dr. Günther Hofer bereit erklärt hat, als verwaltungsfremder Sachverständiger an den Verhandlungen und den anstehenden Treffen für die im vorgenannten Absatz angeführte Vertragserneuerung teilzunehmen;

Zur Kenntnis genommen, dass für die Auftragsvergabe an den oben angeführten verwaltungsfremden Sachverständigen keine Vergütung vorgesehen ist, unbeschadet

l'eventuale rimborso delle spese vive di viaggio per la partecipazione ad incontri connessi ai lavori di contrattazione che si quantificano, ai soli fini degli impegni contabili, in euro 1.000,00;

Vista la disponibilità di fondi sul capitolo n. 566 del bilancio finanziario e gestionale per l'esercizio finanziario 2022-2023-2024;

Visti gli articoli 5 e 11 del regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### delibera

1. Per le motivazioni in premessa, di nominare la delegazione di parte pubblica per la contrattazione collettiva per il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale nel modo seguente:

- Segretario generale del Consiglio regionale con funzione di presidente di delegazione;
- Esperto esterno, Dott. Günther Hofer con funzione di membro di delegazione;
- Vicesegretario generale del Consiglio regionale, con funzione di membro di delegazione e di verbalizzante, che può avvalersi per tal'ultima funzione del supporto di un dipendente dell'area C.

2. Per le motivazioni in premessa, di nominare la delegazione di parte pubblica per la contrattazione collettiva per il personale dell'area dirigenziale nel modo seguente:

- Presidente del Consiglio regionale, con funzione di presidente di delegazione con facoltà di nominare un sostituto;
- Esperto esterno, Dott. Günther Hofer con funzione di membro di delegazione;
- Segretario generale del Consiglio regionale con funzione di verbalizzante, che può avvalersi per tale funzione del supporto di un dipendente dell'area C.

der im Präsidiumsbeschluss vom 22. Dezember 2020, Nr. 61 enthaltene Verfügung, dass gegebenenfalls die bestrittenen Reisekosten für die Teilnahme an den Treffen betreffend die Tarifverhandlungen rückerstattet werden, die – lediglich für die Zwecke der buchhalterischen Obliegenheiten – im Betrag von 1.000,00 Euro festgesetzt werden;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel Nr. 566 des Finanz- und Gebarungshaushalts für die Finanzjahre 2022-2023-2024 die finanziellen Mittel verfügbar sind;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

### beschließt

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Delegation des Präsidiums für die Tarifverhandlungen betreffend das Personal des Regionalrates (ausgenommen die Führungskräfte) zu ernennen, die sich demnach wie folgt zusammensetzt:

- Generalsekretär des Regionalrates mit der Funktion des Delegationsvorsitzenden;
- Dr. Günther Hofer, verwaltungsfremder Sachverständiger, mit der Funktion eines Mitglieds;
- Vizegeneralsekretär des Regionalrates mit der Funktion des Mitglieds und Schriftführers, mit der Befugnis, letztgenannte Aufgabe einem dem Funktionsbereich C angehörenden Bediensteten zu übertragen.

2. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Delegation des Präsidiums für die Tarifverhandlungen betreffend die Führungskräfte zu ernennen, die sich wie folgt zusammensetzt:

- Präsident des Regionalrates mit der Funktion des Vorsitzenden und mit der Befugnis, einen Stellvertreter zu ernennen;
- Dr. Günther Hofer, verwaltungsfremder Sachverständiger, mit der Funktion eines Mitglieds;
- Generalsekretär des Regionalrates mit der Funktion des Schriftführers und mit der Befugnis, einen dem Funktionsbereich C angehörenden Bediensteten mit dieser Aufgabe zu betrauen.

3. Di riconoscere al consulente esterno il rimborso delle spese vive di viaggio per la partecipazione ad incontri connessi ai lavori di contrattazione, come già definito nella deliberazione n. 61/2020. L'eventuale spesa derivante dall'applicazione di tale disposizione sarà impegnata con successivo decreto dirigenziale sul capitolo n. 566 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio finanziario 2022-2023-2024.

3. Dem verwaltungsfremden Sachverständigen die Rückerstattung der für die Teilnahme an den Treffen für die Vertragsverhandlungen bestrittenen Fahrtkosten gemäß Präsidiumsbeschluss Nr. 61/2020 zuzuerkennen. Die gegebenenfalls aus der Anwendung der genannten Bestimmungen erwachsende Ausgabe wird mit einem nachfolgenden Dekret der Führungskraft auf dem Kapitel 566 des Gebarungshaushalts für die Finanzjahre 2022-2023-2024 zweckgebunden.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino - Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m., con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2, des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, mit seinen nachfolgenden Änderungen auf der Internetseite des Regionalrates Trentino-Südtirol entsprechend den auf diesem Sachgebiet geltenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

JR/EL/FL/MF